

# Verband Öffentliche Sicherheit Untere Emme

# **Budget 2021**

nach HRM2 (gemäss Art. 29 Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden FHDV)

# Inhalt

0	Auf	einen Blick (Management Summary)	. 2
1	Grui	ndlagen	. 2
	1.1	Allgemeines	
	1.2	Grundlagen	
	1.3	Investitionen / Aktivierungsgrenze	
2	Erlä	uterungen	. 2
	2.1	Allgemeines	. 2
	2.2	Erfolgsrechnung	. 2
	2.3	Investitionen	. 4
3	Erfo	lgsrechnung	. 4
	3.1	Zusammenzug Gliederung nach Sachgruppen	. 4
	3.2	Zusammenzug Gliederung nach Funktion	. 5
4	Inve	stitionsrechnung	. 5
5	Eige	nkapitalnachweis	. 5
6	Vora	aussichtliche Gemeindebeiträge 2021	. 5
7	Antr	ag des Verbandsrates	. 6
8	Gen	ehmigung Budget	. 6
9	Erfo	lgsrechnung	. 7
1(	) Inve	stitionsrechnung	10

# **Budget 2021**

# 0 Auf einen Blick (Management Summary)

Aufwand	CHF	659'435.00
Ertrag	<u>CHF</u>	120'461.00
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF</b>	538'974.00
Gemeindebeiträge	CHF	538'974.00

### 1 Grundlagen

#### 1.1 Allgemeines

Das Budget 2021 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Gemeindegesetz, Art. 70 erstellt.

#### 1.2 Grundlagen

Als Grundlage für die Erstellung des Budgets 2021 dienten die Jahresrechnung 2019, das Budget 2020 sowie der Finanzplan 2019 – 2024.

#### 1.3 Investitionen / Aktivierungsgrenze

Der Verbandsrat belastet einzelne Investitionen bis zum Betrag von CHF 25'000.00 gemäss Artikel 79a Abs. 2 GV der Investitionsrechnung. Investitionen werden durch Investitionsbeiträge der Verbandsgemeinden finanziert, deshalb besteht kein Verwaltungsvermögen.

### 2 Erläuterungen

### 2.1 Allgemeines

Das neue Feuerwehrgebäude in Utzenstorf kann voraussichtlich im September 2021 bezogen werden. Für das neue Magazin werden ab Bezug höhere Mietkosten anfallen. Der Umzug wird durch die Feuerwehr organisiert und durchgeführt, für Spezialgeräte wird teilweise externe Hilfe in Anspruch genommen. Die Umzugskosten setzen sich wie folgt zusammen.

Konto	Kontobezeichnung	Aufwand	Betrag in CHF
1500.3010.01	Sold Übungseinsätze	Umzug durch Feuerwehr	21'000
1500.3130.01	Dienstleistungen Dritter	Umzug Funkanlage (extern)	4'400
1500.3130.05	Aufwendungen Atemschutz	Umzug Abfüllanlage und Kom- pressor (extern)	4'100
1500.3133.01 <b>Total</b>	EDV-Kosten	Umzug EDV (extern)	5'000 <b>34'500</b>

Die Feuerwehr führt ab dem Jahr 2021 einen Wochenendpikettdienst ein, der zu Mehrkosten von CHF 12'500.00 führt.

# 2.2 Erfolgsrechnung

Um einen aussagekräftigeren Vergleich zu erhalten werden die Gemeindebeiträge in den Funktionen Feuerwehr, Zivilschutz und Regionales Führungsorgan als Nettokosten ausgewiesen.

#### 1400 Allgemeines Rechtswesen

Budget 2021		Budge	t 2020	Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
35'960.00	35'960.00	41'500.00	41'500.00	35'027.65	35'027.65
Nettokosten	0		0		0

Das Allgemeine Rechtswesen beinhaltet allgemeine Aufwendungen im Zusammenhang mit der Geschäftsstelle und den Verbandsbehörden. Die Nettokosten werden anteilsmässig in die Funktionen Feuerwehr, Zivilschutz und Regionales Führungsorgan verteilt. Das Allgemeine Rechtswesen schliesst deshalb ausgeglichen ab.

Das Budget 2021 entspricht in etwa der Jahresrechnung 2019. Das Budget 2020 ist höher, weil in diesem Jahr eine neue Website erstellt wird.

#### 1500 Feuerwehr

Budget 2021		Budge	t 2020	Rechnung 2019		
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
406'921.00	84'500.00	361'650.00	87'000.00	319'867.40	85'537.00	
Nettokosten	322'421.00		274'650.00		*206'590.00	

<sup>\*</sup>Auflösung Eigenkapital von CHF 27'740.40, deshalb schliesst die Funktion Feuerwehr 2019 nicht ausgeglichen ab.

Ab dem Jahr 2021 wird ein Wochenendpikett der Feuerwehr eingeführt. Die neuen Entschädigungen für diesen Dienst betragen voraussichtlich CHF 12'500.00. Der Umzug des Feuerwehrmagazins wird von der Feuerwehr durchgeführt. Für Vorbereitung und Umsetzung sind Soldkosten von CHF 21'000.00 im Budget 2021 eingestellt.

Die Spezialausbildungen für Löschzug und Atemschutz im Ausbildungszentrum werden neu im Konto Aus- und Weiterbildungen budgetiert.

Für die Verpflegung während Übungen und Einsätzen wurde ein neues Konto erstellt. Es sind Aufwendungen für Essen und Getränke von CHF 3'200.00 vorgesehen.

Für das Feuerwehrgebäude werden diverse neue Geräte im Umfang von CHF 19'690.00 angeschafft. Es sind dies ein Trockenschrank für Atemschutzmasken, Anhänger für Schwarzmaterialtransport, Heisswasserhochdruckreiniger, Druckluftkompresser, Mobiltelefon.

Die Dienstleistungen Dritter sind höher weil die Funkanlage von Spezialisten ins neue Magazin zu transportieren und installieren ist, dafür sind CHF 4'400.00 vorgesehen. Auch die Abfüllanlage für Atemschutz wird für CHF 4'100.00 von Experten im neuen Magazin installiert, die Kosten sind im Konto Aufwendungen Atemschutz budgetiert. Für die EDV wird mit zusätzlichen Umzugskosten von CHF 5'000.00 im Konto EDV-Kosten gerechnet.

Die Versicherungsprämien für Fahrzeuge sind bisher fälschlicherweise im Konto Steuern und Abgaben verbucht worden, die Korrektur wird mit dem Budget 2021 vorgenommen.

Die Miete für das neue Feuerwehrgebäude ist mit voraussichtlich rund CHF 145'000.00 pro Jahr deutlich höher als die bisherigen CHF 42'000.00. Der Umzug kann nach Kenntnisstand für die Budgetierung per Mitte September 2021 erfolgen. Für den Monat September sind die Mieten für alle Gebäude gerechnet, ab Oktober 2021 nur noch das neue Magazin. Sie betragen für das Jahr 2021 somit CHF 70'800.00.

#### 1620 Zivilschutz

Budget 2021		Budge	t 2020	Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
144'998.00	0.00	131'750.00	0.00	140'110.90	0.00
Nettokosten	144'998.00		131'750.00		140'110.90

Die Beiträge an die Zivilschutzorganisation Region Kirchberg*plus* betragen gemäss letztjähriger Budgetmeldung rund CHF 143'200.00. Die definitive Meldung der Beiträge für das Jahr 2021 erfolgt erst nach Erstellung des Budgets.

#### 1627 Regionales Führungsorgan RFO

Budget 2021		Budget	t 2020	Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
71'556.00	0.00	75'500.00		21'598.60	
Nettokosten	71'556.00		75'500.00		21'598.60

Die Nettokosten 2021 sind gegenüber dem Vorjahresbudget um CHF 3'944.00 tiefer. Der Sold von CHF 50'000.00 für Ernstfalleinsätze ist jährlich ins Budget einzustellen. Der erwartete Aufwand ohne Ernstfall beträgt daher CHF 21'556.00.

#### 2.3 Investitionen

Für das neue Feuerwehrgebäude wird Mobiliar für ca. CHF 150'000.00 angeschafft. Weitere Investitionen sind nicht geplant.

# 3 Erfolgsrechnung

# 3.1 Zusammenzug Gliederung nach Sachgruppen

		Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
3	Aufwand	659'435	610'400	516'604
30	Personalaufwand	250'100	224'580	153'555
31	Sach- und übriger Be- triebsaufwand	204'475	192'780	163'993
36	Transferaufwand	168'900	157'660	164'028
39	Interne Verrechnungen	35'960	35'380	35'028

4	Ertrag	659'435	610'400	488'864
42	Entgelte	8'500	5'000	10'088
46	Transferertrag	614'974	563'900	443'748
49	Interne Verrechnungen	35'960	41'500	35'028

# 3.2 Zusammenzug Gliederung nach Funktion

		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
1400	Allgem. Rechtswesen	35'960	35'960	41'500	41'500	35'028	35'028
1500	Feuerwehr	406'921	84'500	361'650	87'000	319'867	85'537
1620	Zivilschutz	144'998	0	131'750	0	140'111	0.00
1627	Reg. Führungsorgan	71'556	0	75'500	0	21'599	0.00

Aufwandüberschuss /	538'974	481'900	368'299
Gemeindebeiträge			

# 4 Investitionsrechnung

Im Investitionsbudget 2021 sind für Mobiliar im neuen Feuerwehrgebäuden CHF 150'000.00 eingestellt. Die Investitionsausgaben werden mittels Investitionsbeiträgen der Verbandsgemeinden finanziert.

# 5 Eigenkapitalnachweis

		Eigenkapital per 01.01.2020	0 nachweis		Voraussichtl. Eigenkapital 31.12.2021
		CHF	Budget 2020 (+/-) CHF	Budget 2021 (+/-) CHF	CHF
29	Eigenkapital	18'159	-18'159	0	0
290	Verpflichtungen (+), Vorschüsse (-) ggü .Spezialfinanz.	0	0	0	0
293	Vorfinanzierungen	0	0	0	0
294	Reserven	0	0	0	0
299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	18'159	-18'159	0	0
			Jahres- ergebnis Übersch (+) Defizit (-)	Jahres- ergebnis Übersch (+) Defizit (-)	

Das restliche Eigenkapital wird im Jahr 2020 aufgelöst.

# 6 Voraussichtliche Gemeindebeiträge 2021

	Einwohner per 01.01.2020	Betriebsbeiträge 2021	Investitionsbeiträge 2021
Bätterkinden	3'278	197'227	54'890
Utzenstorf	4'375	263'230	73'259
Wiler	986	59'324	16'510
Zielebach	319	19'193	5'341
Aufwandüberschuss	8'958	538'974	150'000

# 7 Antrag des Verbandsrates

Genehmigung des Budgets 2021 mit folgendem Ergebnis:

Aufwand	CHF	659'435.00
Ertrag	CHF	120'461.00
Aufwandüberschuss	CHF	538'974.00
Gemeindebeiträge	CHF	538'974.00

Bätterkinden, 17. September 2020

Gemeindeverband Öffentliche Sicherheit Untere Emme

Beat Linder

Präsident Verbandsrat

Jocelyne Kläy Geschäftsführerin

Manuela Scherer Finanzverwalterin

# 8 Genehmigung Budget

Die Abgeordnetenversammlung des Gemeindeverbandes Öffentliche Sicherheit Untere Emme hat das Budget 2021 am 5. November 2020 gemäss dem vorstehenden Antrag des Verbandsrates genehmigt.

Bätterkinden, 5. November 2020

Gemeindeverband Öffentliche Sicherheit Untere Emme

Beat Linder

Präsident Verbandsrat

Jocelyne Klay Geschäftsführerin

# 9 Erfolgsrechnung

		Erfolgsrechnung	bunu		Gemeindever	oand öff. Sicherl	Gemeindeverband öff. Sicherheit untere Emme
		Aufwand	Budget 2021 Ertrag	Aufwand	Budget 2020 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2019 Ertrag
	ERFOLGSRECHNUNG	659'435.00	659'435.00	610'400.00	610'400.00	516'604.55	516'604.55
-	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Nettoaufwand	659'435.00	659'435.00	610'400.00	610'400.00	516'604.55	<b>488'864.15</b> 27'740 <u>.</u> 40
41	Allgemeines Rechtswesen	35,360.00	35.960.00	41.500.00	41.500.00	35'027.65	35'027,65
140	Allgemeines Rechtswesen	35.960.00	35'960.00	41.500.00	41'500.00	35'027,65	35'027,65
1400 3000.01 3053.01 3102.01 3133.01 3173.01 3612.01	Allgemeines Rechtswesen Löhne, Tag- und Sitzungsgelder Arbeitgeberbeiträge an Unfallversicherungen Drucksachen, Publikationen Dienstleistungen Dritter EDV-Kosten Spesenentschädigungen Entschädigungen	35'960.00 6'700.00 100.00 300.00 2'660.00 1'400.00 800.00	35'960.00	41'500.00 6'000.00 3'000.00 7'500.00 1'000.00	41'500.00	35'027.65 5'980.00 293.55 2'860.20 709.60 1'184.30	35'027.65
4910.01	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		35,860.00		41'500.00		35'027.65
<del>ر</del>	<b>Feuerwehr</b> Nettoaufwand	406'921.00	406'921.00	361'650.00	361'650.00	319'867.40	<b>292'127.00</b> 27'740.40
150	<b>Feuerwehr</b> Nettoaufwand	406'921.00	406'921.00	361'650.00	361'650.00	319'867.40	<b>292'127.00</b> 27'740.40
1500 3000.01 3010.01 3010.02 3050.01 3055.01 3055.01 3099.02 3100.01 3102.01 3111.01	Feuerwehr Löhne, Tag- und Sitzungsgelder Sold Übungseinsätze Sold Ernstfalleinsätze Sold Ernstfalleinsätze AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV, Verwaltungskosten Arbeitgeberbeiträge an Unfallversicherungen AG-Beiträge an Familienausgleichskassen AG-Beiträge an Krankentaggeld Aus- und Weiterbildung Verpflegung Übungen/Einsätze Büromaterial Betriebs- und Verbrauchsmaterial Drucksachen, Publikationen Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	406'921.00 45'700.00 81'540.00 20'000.00 1'300.00 37200.00 600.00 9750.00 9750.00 229'190.00	406'921.00	36116.00 361110.00 64750.00 35'000.00 1'000.00 270.00 270.00 12'500.00 10'500.00 1'050.00 37'500.00	361'650.00	319'867.40 36'538.90 44'065.00 17'660.00 1'345.65 100.00 315.95 34'442.50 7'439.90 2'939.00 11'390.65	292'127.00

Rechnung 2019	Ertrag																		9,538.00	550.00	206'590.00	75'430.00	19.00	161'709.50	161'709.50	140'110.90		140'110.90	21.598.60				
	Aufwand	7'903.05	27'740.40	7'725.70	287.00	150.00	801.00	2,304.65	13'176 20	0.7077	2	19'553.85	1'032.20	41'139.55	7'379.45	795.00	1,668.90	29'773.50						161'709.50	161.709.50	140'110.90	138′359.50	2	<b>21'598.60</b> 11'700.00		121.30	32.40	203.40
Budget 2020	Ertrag																		5,000.00		274'650.00	82,000.00		207'250.00	207'250.00	131'750.00		131'750.00	75'500.00				
	Autwand	14'000.00		4,400.00	1,000.00	1,000.00	12'350.00	2,800.00	9,000 00	6'340 00	500.00	17'600.00	1,000.00	48'350.00	9,400.00		3,660.00	30,000.00						207'250.00	207.250.00	131'750.00	130'000.00		<b>75'500.00</b> 16'000.00	50,000.00	105.00	15.00	500.00
Budget 2021	Ertrag																		8,000.00	500.00	322'421.00	76'000.00		216'554.00	216'554.00	144'998.00		144'998.00	71'556.00				
Processin V	AUTWAND	8,200.00		10,020.00	300,00		22'850,00	7,400.00	12,900.00	1,200.00		16'400,00	1,000,00	70'800.00	3,700.00		1'700.00	30,266.00						216'554.00	216'554.00	144'998.00	143′200.00 1′798 00		<b>71.556.00</b> 12'410.00	20,000.00	120.00	1.500.00	200.00
	ā	Dienstkleider	Defibrillatoren (wird EK belastet)	Dienstleistungen Dritter	Aufwendungen Einsätze (Brand, Elementar, Öl)	Aufwendungen Ölwehreinsätze	Aufwendungen Atemschutz	EDV-Kosten	Sachversicherungsprämien	Steuern und Abaaben	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	Unterhalt Maschinen, Fahrzeuge und Material	Unterhalt Dienstkleider	Miete und Pacht Liegenschaften	Spesenentschädigungen	Tatsächliche Forderungsverluste	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	Rückerstattungen Dritte	Bussen	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden	Beiträge von privaten Unternehmungen	Ruckverteilung CO2-Abgabe	Verteidigung	Zivile Verteidigung	Zivilschutz	Beitrage an Gemeinden und Gemeindeverbände Interne Verrechnung von Dienstleistungen	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden	<b>Regionales Führungsorgan RFO</b> Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	Sold Ernstfalleinsätze	AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV, Verwaltungskosten	AG-bentage an rannienausgielonskassen Aus- und Weiterbildung	Übriger Personalaufwand
	, 0	3112.01	3119.01	3130.01	3130.02	3130.03	3130.05	3133.01	3134.01	3137.01	3144.01	3151.01	3159.01	3160.01	3170.01	3181.01	3636.01	3910.01	4260.01	4270.01	4632.01	4635.01	4699.10	16	162	1620	3632.01 3910.01	4632.01	<b>1627</b> 3000.01	3010.02	3050.01	3090.01	3099.01

		Erfolgsrechnung	Bunu		Gemeindeverb	and öff. Sicherh	Gemeindeverband öff. Sicherheit untere Emme
		Aufwand	Budget 2021 Frfrag	Aufwand	Budget 2020	A ufusand	Rechnung 2019
3102.01 3110.01 3130.01	Drucksachen, Publikationen Büromöbel und Geräte Dienstleistungen Dritter	1,500.00	9.	500.00 1'500.00	7) 1 1	1,863.70	7) 1 1
3170.01 3910.01 4632.01	Spesenentschädigungen Interne Verrechningvon Dienstleistungen Reiträne von Gemeinden und Gemeindeverhänden	1'300.00 3'596.00	71,656,00	750.00 3'630.00	77.000.00	1'602.55 3'502.75	000.10
6	Finanzen und Steuern						27.740.40
66	Nettoertrag Nicht aufgeteilte Posten					27740.40	27.740.40
666	Nettoertrag					27.740.40	27.740.40
<b>9990</b> 9001.01	<b>Abschluss</b> Aufwandüberschuss						<b>27'740.40</b> 27'740.40

# 10 Investitionsrechnung

	u	Investitionsrechnung	chnung		Gemeindeverb	Gemeindeverband öff. Sicherheit untere Emme	eit untere Emme
		Ausgaben	Budget 2021 Einnahmen	Ausgaben	Budget 2020 Einnahmen	Ausgaben	Rechnung 2019 Einnahmen
0	INVESTITIONSRECHNUNG Abnahme der Nettoinvestitionen	150'000.00	150'000.00	347'000.00	347'000.00	181'155.50	181'155.50
<del>-</del>	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Nettoeinnahmen Nettoeinnahmen	150'000.00 150'000.00	150'000.00	173'500.00	173'500.00	90'577.75	90'577.75
15	Feuerwehr		150'000.00	173'500.00	173'500.00	90'577.75	90.277.75
150	Feuerwehr		150'000.00	173'500.00	173'500.00	90'577.75	90'577.75
1500 5060.03 5060.04	Feuerwehr Ersatzbeschaffung Schlauchverlegerfahrzeug Ersatzbeschaffung Motorspritze		150'000.00	<b>173'500.00</b> 133'500.00 21'000.00	173'500.00	90'577.75	90'577.75
5090.03 5090.01 6320.03	Descriations woodsprizzeraantaliger Ersatz Brandschutzkleidung Investitionsbeiträge Ausrüstung Investitionsbeiträge Mobiliar neues Feuerwehrmagazin		150'000.00	00.000	173'500.00	90'577.75	90'577.75
6	Finanzen und Steuern			173'500.00	173'500.00	90'577.75	90'577.75
66	Nicht aufgeteilte Posten			173'500.00	173,500.00	90'577.75	90'577.75
666	Abschluss			173'500.00	173'500.00	90'577.75	90'577.75
<b>9990</b> 5900.01 6900.01	Abschluss Passivierte Einnahmen Attivierte Auscaben			<b>173'500.00</b> 173'500.00	173'500.00	<b>90'577.75</b> 90'577.75	90'577.75
					00.000		01.110.00